

Pocket Mask™

Mascara Pocket™

Masque Pocket™

NAME:
NOMBRE:
NOM:

DOCTOR:
MÉDICO:
MÉDECIN:

ROOM NUMBER:
NÚMERO DE HABITACIÓN:
NUMÉRO DE LA CHAMBRE:

CONTENTS: 1 unit for single patient use
CONTENIDO: 1 unidad para uso por un solo paciente
CONTENU: 1 masque destiné à l'usage sur un
seul patient

Made in Taiwan ● Hecho en Taiwan ● Fabriqué à Taiwan

Description

The Pocket Mask is a clear, latex free, silicone mask with a 22 mm ID inlet fitting and a one-way valve outlet that allows air flow to leave the mask. The Pocket Mask is available in three convenient sizes: Infant (Orange), Small (Yellow), Medium (Blue).

Cautions

In all cases, breathing must be patient initiated and unassisted.
Any devices used with the Pocket Mask must allow for free flow of air into the mask.
The Pocket Mask must never be used as or with a resuscitation device.

Purpose

The Pocket Mask can be used with most inhalation devices having a 22 mm OD fitting where it is desirable for the patient to inhale from that device but have an alternate route of exhalation.

To Use

Connect the 22 mm ID port to an appropriate device as described previously. (Refer to the manufacturer's instructions for proper operation of that device). Place the Pocket Mask gently against the face with the one-way valve on the upper side of the mask near the nose. Exhalation may cause the mask to temporarily fog. Visually inspect the one-way valve during exhalation to assure that it opens properly.

Cleaning

Oils from the skin can, over time, reduce the flexibility of the silicone. It is recommended that the mask be cleaned after each use. To clean, hand wash with a mild detergent and warm water. Rinse well and allow to air dry. Inspect the mask, including the one-way valve, after every cleaning.

LOT

CE
0434

Descripción

La Máscara Pocket es una máscara de silicona transparente, sin látex, con una conexión de entrada de 22 mm de diámetro interior y una válvula de salida de paso único que permite que el flujo de aire salga de la máscara. La máscara Pocket está disponible en tres convenientes tamaños: Bebé (naranja), Pequeña (amarilla), Medina (azul).

Precauciones:

En todos los casos, la respiración debe ser iniciada por el paciente y sin ayuda.

Todo utilizado con la máscara Pocket debe permitir la libre circulación de aire por la máscara.

La máscara Pocket no debe usarse nunca como o con un dispositivo de resucitación.

Propósito de uso:

La máscara Pocket se puede usar con la mayoría de los inhaladores que tengan una conexión de 22 mm de diámetro externo cuando se desee que el paciente inhale de dicho dispositivo, pero que tenga una ruta alterna para exhalar.

Forma de uso:

Conecte la abertura de 22 mm de diámetro interno a un dispositivo adecuado como se describió anteriormente. Vea las instrucciones del fabricante para el manejo adecuado de dicho dispositivo. Apoye la máscara Pocket delicadamente sobre la cara de modo que la válvula de paso único quede en la parte superior de la máscara, cerca de la nariz. La exhalación puede hacer que la máscara se empañe temporalmente. Durante la exhalación observe la válvula de paso único para asegurar que se abre adecuadamente.

Limpieza:

Las grasas de la piel pueden, con el tiempo, reducir la flexibilidad de la silicona. Se recomienda limpiar la máscara después de cada uso. Para limpiarla, lávela a mano con un detergente suave y agua tibia. Enjuáguela bien y déjala secar al aire. Después de cada limpieza examine la máscara, incluida la válvula de paso único.

Description:

Le masque Pocket est un masque en silicone transparente, sans latex, avec raccord d'admission de 22 mm DI et sortie à soupape unidirectionnelle afin de permettre un écoulement d'air hors du masque. Le masque Pocket est offert en trois tailles pratiques: Bébé (orange), Petite (jaune), Moyenne (bleu)

Mises en garde:

Dans tous les cas, la respiration doit être amorcée par le patient et sans assistance.

Tout dispositif utilisé avec la masque Pocket doit permettre l'entrée de un libre écoulement d'air dans le masque.

Le masque Pocket ne doit jamais être utilisé en tant que dispositif de réanimation ni concurremment avec celui-ci.

Usage:

Le masque Pocket peut être utilisé avec la plupart des dispositifs d'inhalation pourvus d'un raccord de 22 mm DE dans le cas où il est préférable que le patient inhale de ce dispositif mais aie une autre voie d'expiration.

Mode d'emploi:

Raccorder l'orifice de 22 mm DI à un dispositif approprié comme décrit ci-dessus. (Se reporter aux instructions du fabricant pour connaître l'utilisation appropriée de ce dispositif.) Placer le masque Pocket délicatement contre le visage avec la soupape unidirectionnelle sur le haut du masque près du nez. L'expiration peut causer la formation d'une buée temporaire sur le masque. Inspecter visuellement la soupape unidirectionnelle durant l'expiration pour s'assurer qu'elle s'ouvre adéquatement.

Nettoyage:

Les huiles de la peau peuvent finir par réduire la flexibilité de la silicone. Nous recommandons de nettoyer le masque après chaque usage. Pour nettoyer, laver à la main avec un détergent doux et de l'eau tiède. Bien rincer et laisser sécher à l'air. Inspecter le masque, y compris la soupape unidirectionnelle, après chaque nettoyage.